PDF版

ご使用上のご注意

ツインバード工業株式会社は、この資料並びにコンテンツの著作権を有しています。
この資料並びにコンテンツは、著作権等の法律で保護されており、お客様はこの資料並びにコンテンツに関し下記の条件でのみ利用することが出来ます。

1. お客様は非営利目的に限り、ダウンロード、および使用することができます。

2. お客様がダウンロード、使用するときは、この著作権表示および使用条件を一緒に付す必要があります。

3. お客様はこの資料並びにコンテンツを改変したり、頒布、公衆送信、上映等に利用することはできません。

当社および当社の関係会社は、お客様に対してこの資料並びにコンテンツに関する著作権、特許権、商標権、意匠権およびその他の知的財産権をライセンスするものではありません。並びに資料およびコンテンツの内容についてもいかなる保証をするものでもありません。
またこの資料、並びにコンテンツ内に別の定めがある場合は、当該著作権の表示、使用条件を遵守する必要があります。

※このコンテンツはＷｅｂ上での使用を前提とし再編集を加えているため、必ずしも製品添付の取扱説明書と同一ではありません。特にページ順は編集上、入れ替えている場合があります。

※この資料並びにコンテンツの内容は、それぞれの商品の発売時点のものです。

※デザイン、仕様は商品改良のため予告なく変更する場合があります。

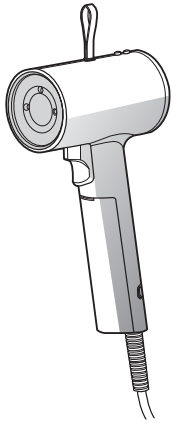
TB-00003993-2

感動をデザインします
TWINBIRD

ハンディースチーマー

SA-4096
SA-D096
取扱説明書

家庭用



つながる
お得なコンテンツ
製品登録・facebook
製品登録でサポートがスムーズに

●このたびは、お買い上げいただきまして、誠にありがとうございました。

●この取扱説明書をよくお読みのうえ、正しくご使用ください。
特に「安全上のご注意」は、ご使用前に必ずお読みいただき、安全にご使用ください。

●この取扱説明書は必ず保管し、必要なときにお読みください。

●この製品は一般家庭用です。業務用などにご使用にならないでください。

保証書付

保証書はこの取扱説明書の裏表紙についています。
必ず記入を受けてください。

2 安全上のご注意
5 使用上のご注意とお願い
6 きれいにスチームをかけるコツ
8 各部の名称とはたらき
9 スチームをかける
13 お手入れする
14 故障かな？と思ったら
15 アフターサービス / 仕様

SA-4096
SA-D096

安全上のご注意

製品および取扱説明書には、ご使用になるかたや他の人への危害と財産への損害を未然に防ぎ、安全に正しくご使用いただくために、重要な内容を記載しています。次の内容 (表示・図記号) をよく理解してから本文をお読みになり、記載事項をお守りください。

●表示の説明

⚠ 警告	「死亡または重傷を負うことが想定される」内容です。	⚠ 注意	「傷害を負うまたは物的損害が発生することが想定される」内容です。

●図記号の説明

	は、してはいけない「禁止」の内容です。		は、必ず実行していただく「強制」の内容です。

⚠ 警告

分解禁止

絶対に分解・修理・改造は行わない。
発火したり、異常動作によるけがの原因になります。

修理は、お買い上げの販売店または、「お客様サービス係」にご相談ください。

強　制

異常・故障時には直ちに使用を中止し、電源プラグを抜く。

発煙・発火・感電・けがの原因になります。
販売店に点検・修理を依頼してください。

・電源プラグや電源コードが異常に熱くなる。
・電源コードに傷が付いていたり、電源コードを動かすと通電したりしなかったりする。
・こげくさい臭いがする。
・かけ面や取っ手が異常に熱い。
・その他の異常、故障がある。

禁　止

子供だけで使用させたり、幼児の手の届くところで使用しない。

やけど・感電・けがをする恐れがあります。

接触禁止

使用中や使用直後は高温部（本体部前側、スチーム噴出穴付近、スチームなど）に触れない。

本体部前側 約 80℃、スチーム噴出穴付近 約 90℃、スチーム約 130℃の高温となります。やけどの原因になります。

濡れ手禁止

ぬれた手で使用したり、電源プラグを抜き差ししない。

感電やけがの原因になります。

禁　止

電源コードを傷つけたり、破損させたり、加工したり、無理に曲げたり、引っ張ったり、ねじったり、たばねたりしないでください。また、重い物をのせたり、挟み込んだりすると、電源コードが破損し、火災・感電の原因になります。

強　制

電源プラグのホコリなどは定期的に拭き取る。

電源プラグにホコリなどがたまると、湿気などで絶縁不良となり、火災の原因になります。
●電源プラグを抜き、乾いた布で拭いてください。

⚠警告

プラグを抜く

使用時以外は必ず電源プラグをコンセントから抜く。

火災や事故の原因になります。

強　制

電源コードや電源プラグが傷んだり、コンセントの差し込みがゆるいときは使用しない。

感電・ショート・発火の原因になります。

強　制

電源プラグは根元まで確実に差し込む。

感電・ショート・発火の原因になります。

強　制

定格 15A 以上、交流 100V のコンセントを単独で使用する。

他の器具と併用すると、分岐コンセント部が異常発熱して発火することがあります。

水濡れ禁止

水場使用禁止

本体を水につけたり、水をかけたりしない。
また、浴室内で使用しない。

ショート・感電の原因になります。

⚠注意

禁　止

上水道の水以外の水を使用しない。

製品の破損や衣類を汚す原因になります。

禁　止

本体内部にピンや針金を入れない。衣類にぬい針などをさしたまま、スチームをかけない。

製品の故障の原因になります。

禁　止

着用したまま衣類に使用しない。身体にスチームをあてない。

やけどの原因になります。

禁　止

落としたりぶつけたりしない。

感電・発火の原因になります。

禁　止

引火性のもの（ガソリン、ベンジン、シンナー）の近くで使用しない。

禁　止

製品にコードを巻きつけない。

ショート・発火することがあります。

禁　止

織物製品以外（皮革製品など）に使用しない。

織物製品以外の製品を傷める原因になります。

禁　止

熱や湿気に弱い壁や家具の近くで使用しない。

壁や家具を傷める原因になります。

禁　止

通電したまま放置しない。

けがややけど、絶縁劣化による感電や漏電火災の原因になります。

禁　止

本体が損傷や水漏れがある場合は使用しない。

禁　止

製品を激しく動かさない。

やけど・水もれの原因になります。

禁　止

スチームボタンを 1 秒間隔よりもはやく操作しない。

1 秒間隔よりもはやく操作すると、湯滴が出てやけどや衣類を汚す原因になります。

⚠注意

強　制

製品を運ぶときは、製品が十分に冷えていることを確認する。

けがややけどの原因になります。

禁　止

電源コードがねじれたまま収納しない。

断線し、感電や火災の原因になります。

強　制

ご使用後は、水タンクの水を抜いて保管する。

水がこぼれたり、次回のご使用時に電源を入れるとスチームや熱湯が吹き出ることがあります。

強　制

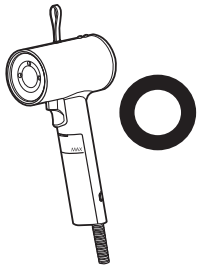
電源プラグを抜くときは、電源コードを持たずに必ず先端の電源プラグを持って引き抜く。

感電やショートして発火することがあります。

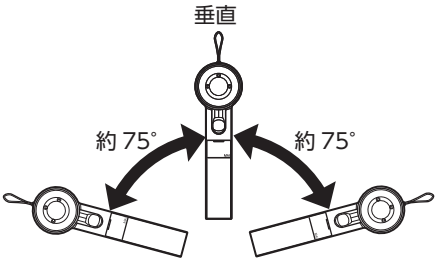
使用上のご注意とお願い

- スチームには上水道の水をご使用ください。
- ミネラルウォーター・整水器の水やリネンウォーターなどの香料を含んだ水などは入れないでください。
  水タンクの破損や、衣類を汚す原因になります。
- 業務用や他の目的に使用しないでください。過負荷による故障の原因になります。
- 製品の向きによっては、水タンクから水が供給されずスチームが出なかったり、スチーム噴出穴から水や熱湯が噴き出すことがあります。
- 本製品は立てて持ち、正面に向けて使用してください。下向きや横向きにした状態で使用すると、スチームが出なかったり、水や熱湯が噴き出すことがあります。

使用可能

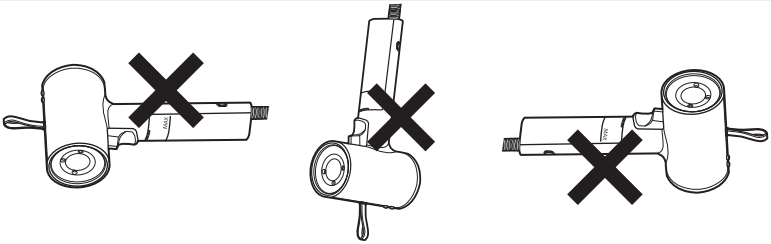


■使用できる角度の範囲



衣類の端を軽くひっぱりながら
スチーマーをあてることがコツです。

使用不可



きれいにスチームをかけるコツ

使用例とかけかた

！素材別適合表（⇒７ページ）を確認のうえご使用ください。

⚠注意 スチームを腕や身体にかけない。
やけどの原因になります。

■アイロンがけのしにくい背広の肩などの立体的な部分の仕上げに

（スーツ、ジャケット、厚手のコートなど）

ハンガーにかけたまま手で端を軽く引っ張りながら、ブラシで衣類をなでるようにしながらスチームをかけます。

ガンコなシワの場合は衣類に近づけて、スチームを長めにあててください。

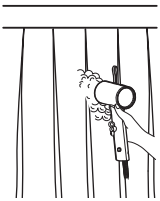
■アイロンがけのむずかしい薄物の服やコートの仕上げに

（レースや刺繍などのついたデリケート素材など）

ハンガーにかけたままブラシを衣服から離してスチームをかけます。

■ 移動しにくいもののくせとりに

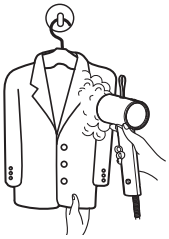
（カーテン、カーペット、ソファなど）



■衣類のたたみジワなど、お出かけ前の忙しいときのシワ伸ばしに

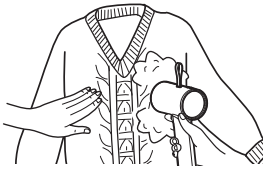
テカリや静電気の軽減にも役立ちます。

■ いやなにおいとりに



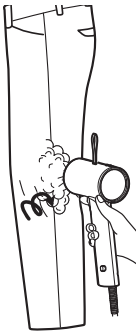
しまいこんでいた衣類の防虫剤のにおいや衣類にしみついたタバコのにおいなどは、手で軽く引っ張りながら、全体的にスチームをかけます。

■ セーターやカーディガンなどをふんわり仕上げる



ブラシを衣類から離してスチームをかけ、形を整えます。そで口や首まわりなどの伸びやすい部分は、手で形を整えながらたっぷりとスチームをかけます。

■ パンツのひざのたるみとりに



たるんでいる部分にらせん状にスチームをかけます。手でひっぱり形を整えます。

■ ネクタイの結びじわ・たるみとりに

裏側からスチームをかけます。

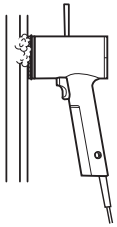
衣類の絵表示を確認する

＜素材別適合表＞ ◎ 最適　○ 適　△ 条件あり　× 不可

素材	スチームのかけかた *		ワンポイント
	A	B	
ウール カシミヤ	○	◎	シワを伸ばして、ふっくらとさせたい時に。 起毛性衣類は毛並みが乱れて変色したように見えることがあります。 目立たないところで「ためしかけ」をしてからご使用ください。
シルク	○	◎	シワを伸ばして、風合いを出したい時に。 変色することがあります。目立たないところで「ためしかけ」をし、長い時間あてないようにご使用ください。
ベルベット	○	◎	テカリや薄手の布の風合いを出したい時に。
ポリエステル	○	○	綿とポリエステルとの混紡にもお勧めです。
麻　５０％以下	○	○	ポリエステル、綿との混紡にもお勧めです。
綿　（薄手）	○	○	Ｔシャツやフリルのついたものなどに。
綿　（厚手）	△	△	ジーンズなどの厚手の生地は不向きです。
麻　１００％	×	×	シワが伸びにくい素材です。
革製品	×	×	縮んだり、変色したりするので使用できません。

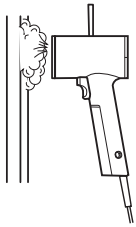
*** スチームのかけかた**

A



毛ブラシありまたはなしで
軽くあてる

B



毛ブラシなしで
浮かせる

お願い

大切な衣類や高価なものは目立たないところで「ためしかけ」をしてからご使用ください。

お知らせ

スチームのかけかたは、あくまでも目安です。生地によっては効果が出にくいものや出ないものもあります。

お知らせ

毛ブラシなしで衣類にあててスチームをかけると、本体の前面が結露し衣類が濡れる場合があります。気になる場合は、毛ブラシを取付けてください。

各部の名称とはたらき

ストラップ

スチーム噴出穴（3ヶ所）

スチームボタン
押すと約 1 秒間スチームが出ます。
1 秒以上の間隔で押してください。
! 本製品は手動式です。
スチームボタンを押すたびにスチームが出ます。

通電ランプ（赤）
電源プラグをコンセントに差し込むと点灯します。

加熱ランプ（赤）
点灯／消灯でスチームの温度コントロールをお知らせします。
加熱ランプの動作については、
⇒ 9 ページ「加熱ランプの点灯／消灯とスチームの温度変化について」をご参照ください。

本体

ハンドル

満水目盛
満水は約 50ml です。満水目盛以上入れないでください。

タンク取外しレバー

水タンク（着脱式）
初めて使用する際は、水タンク内部に水滴がついている場合があります。検査をしてお届けしているためで、異常ではありません。

注水口ふた

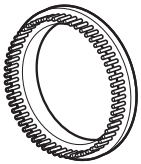
注水口
スチーム用の水を水タンクへ入れます。

電源コード

電源プラグ

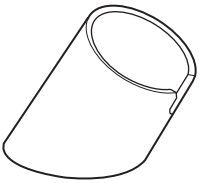
付属品

毛ブラシ
糸くずや大きなゴミを取るときに使用します。



毛ブラシの取付け・取外しかたは、
⇒ 10 ページ「スチームをかける」手順 2 をご参照ください。

スタンド
通電後や、使用後に本体を置くときに使用します。



スチームをかける

使用前のご注意

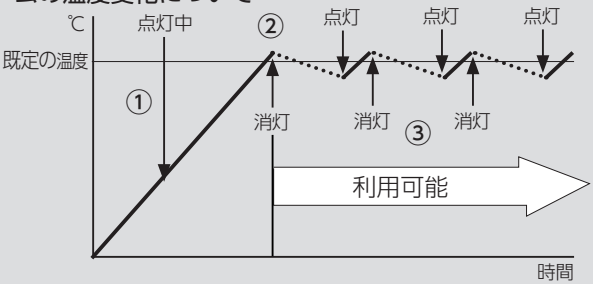
- 初めてスチームをご使用になるときは、スチームから臭いがすることがありますので、数回スチームを空噴きしてからご使用ください。
- 加熱ランプが消えないうち（通電開始から約 40 秒以内）に、スチームボタンを連続で押してスチームを出すと、スチーム噴出穴から水や熱湯が噴き出すことがあります。加熱ランプが消灯してからスチームを出してください。
- 本体を下向きや横向きにした状態で使用すると、スチームが出なかったり、水や熱湯が噴き出すことがあります。必ず本体を立てて持ち、正面に向けてご使用ください。（⇒ 5 ページ「使用上のご注意とお願い」をご参照ください。）
- 連続してスチームを出すと、本体の表面に水滴が付着することがあります。これはスチームが結露したものです。水滴が多いときはふき取ってください。
- 通電しない状態でスチームボタンを操作しないでください。加熱室内に水がたまり、通電した際にスチーム噴出穴から水や熱湯が噴き出すことがあります。
- 着ている衣類には使用しないでください。
- 皮革製品や着物などには使用しないでください。変色・変形の原因になります。
- 大切な衣類や高価なものは目立たないところで、「ためしかけ」をしてから、ご使用ください。

お願い

- スチーム噴出時に白い粉が出ることがありますが、水に含まれる鉱物質などが出るもので異常ではありません。白い粉が衣類についた場合は、払っていただくと取れます。
- 使用中に内部で「カチカチ」音がすることがあります。これは本体内の自動温度調節器（サーモスタット）が動作している音で、異常ではありません。

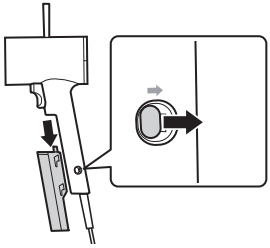
■ 加熱ランプの点灯／消灯とスチームの温度変化について

① 加熱ランプが点灯し、既定の温度になるまで加熱します。
② 加熱ランプが消灯したらご利用いただけます。
③ その後は点灯、消灯を繰り返して既定の温度をキープしますので、そのままご利用いただけます。



1 水タンクに水を入れる。

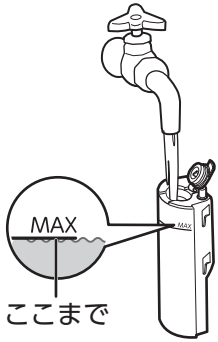
① 水タンクを本体から取外します。
タンク取外しボタンを右にスライドさせながら、水タンクを下に引き抜きます。



② 注水口ふたを開けます。

③ 上水道の水を入れます。

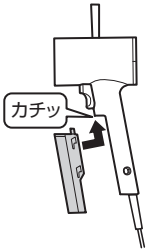
! 満水は約 50ml です。満水目盛以上に入れないでください。



④ 水タンクの周りについた水滴をふき取ります。

⑤ 注水口ふたをしっかりと閉めます。

⑥ 水タンクを本体に取付け、「カチッ」というまで上に押し込みます。



お願い

- ミネラルウォーター・整水器の水やリネンウォーターなどの香料を含んだ水などは入れないでください。
- 注水口ふたを閉める際に、水タンクの上部から少量の水が出てくる場合がありますので、流し台の上など水がこぼれても支障のない場所で閉めてください。

2

毛ブラシを使用しない場合

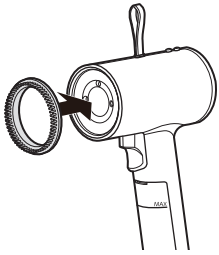
❸へ進む。

毛ブラシを使用する場合

毛ブラシを取付ける。

■取付けかた

本体に押し込みます。

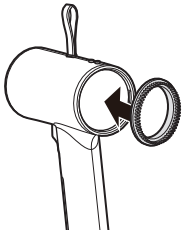


■取外しかた

ひねって取外します。

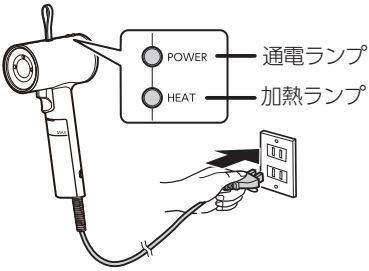
■毛ブラシの収納

スチーム噴出面と反対側に取付けることができます。



⚠警告 使用中や使用直後は高温部に触れないでください。
毛ブラシの取付けは電源プラグを差し込む前に、取外しは電源プラグをコンセントから抜き、十分冷めてから行ってください。

3 電源プラグをコンセントに差し込む。



通電ランプと加熱ランプが点灯します。

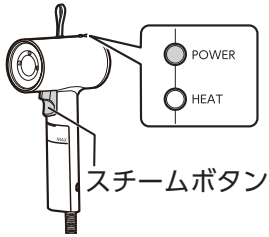
お知らせ すでに加熱されている場合、電源プラグをコンセントに差し込んでも加熱ランプが点灯しない場合があります。

お願い 初めて通電したときは、多少のにおいや煙がでることがありますが、異常ではありません。ご使用にともない出なくなります。

4 スチームを出す。

加熱ランプが消灯すると使用できます。

本体を立てて持ち、スチーム噴出穴を正面に向けてスチームボタンを操作します。

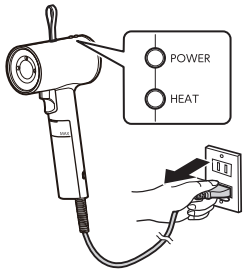


〈スチームが出にくいとき〉

- 使いはじめ…加熱ランプが消灯しても、スチームボタンを押してからスチームが出るまで時間がかかる場合があります。そのままスチームボタンを繰り返し押すと、水が加熱室に届きスチームが出始めます。
- 水タンクの水が少なくなったとき…満水目盛まで水を入れてください。

⚠注意 スチームボタンを 1 秒間隔よりもはやく操作すると、湯滴が出てやけどや衣類を汚す原因になります。

5 使用が終わったら、電源プラグをコンセントから抜く。



6 水を捨てる。

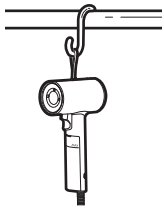
水タンクを外し、注水口ふたを開け、水を捨てます。

⚠注意 ご使用後は、水タンクの水を抜いて保管してください。水がこぼれたり、次回のご使用時にスチームや熱湯が吹き出ることがあります。

7 収納する。

スタンドまたはストラップを使用して収納します。

⚠注意 壁のフックをご使用になるときは、ご使用中やご使用直後は本体が熱くなっているので、十分冷めてから収納してください。



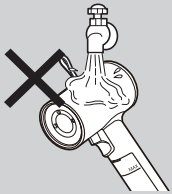
お願い

- 市販のフックをご使用になるときは、耐荷重 2kg 以上のものをご使用ください。
- ご使用のフックはゆるむことがありますので、ご使用のたびに点検してください。

お手入れする

⚠警告

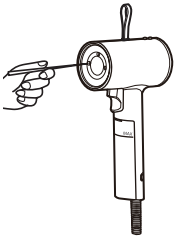
- 電源プラグを抜き、製品が冷めてからお手入れをしてください。
  火災や事故、やけどの原因になります。
- 本体を水につけたり、水をかけたりしないでください。
  ショート・感電の原因になります。



お願い

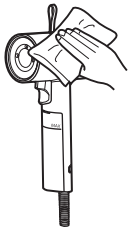
- シンナー・ベンジン・スプレー式クリーナー類、アルカリ性洗剤では絶対に拭かないでください。

■スチーム噴出穴のつまり



つまようじなどでゴミをとりのぞき、ぬれた布でふいてください。その後、スチーム温度に加熱してから、ご不用の布地の上で数回スチームを噴出してください。

■本体の汚れ



少量の中性洗剤を水でうすめ、布に浸してからよくしぼってふき、そのあと乾いた布でふきとってください。

故障かな？と思ったら

こんなときは？	調べるところ	処　　置
スチームが出ない少ない	電源プラグがコンセントから抜けていませんか？	電源プラグをコンセントにしっかり差し込んでください。
	スチームボタンをしっかり押していますか？	スチームボタンをしっかりと押してください。
	水タンクに水が入っていますか？	水タンクの満水位置まで水を入れてください。
	水タンク内にゴミが入っていませんか？	ゴミを取り除き、きれいな上水道の水を使用してください。
	上水道以外の水を使用していませんか？	水タンク内の水を捨て、きれいな上水道の水を水タンクの満水位置まで入れてください。
	スチーム噴出穴にゴミや水あかがつまっていませんか？	つまようじなどで噴出穴のつまりを取り除いてください。
	本体を下向きや横向きにした状態で使用していませんか？	本体を立てて持ち、正面に向けて使用してください。
	加熱中にスチームボタンを押していませんか？	加熱ランプが消えてから、もう一度スチームボタンを押してください。

アフターサービス／仕様

アフターサービス

1. 保証書

- 裏表紙に添付しています。
- 保証書は「お買い上げ日と販売店名」の記入をお確かめのうえ、販売店からお受け取りください。
- 保証書をよくお読みになり大切に保管してください。

2. 保証期間

お買い上げ日から 1 年間です。
なお、保証期間中でも有料修理になることがありますので、保証書をよくお読みください。

3. 修理を依頼されるとき

取扱説明書の内容をお確かめいただき、なお異常があるときには電源プラグを抜いてからお買い上げの販売店または「お客様サービス係」に修理をご相談ください。

- 保証期間中の修理
  保証書の規定により無料修理します。
  製品に保証書を添えてお買い上げの販売店または「お客様サービス係」までお申し出ください。
- 保証期間がすぎている修理
  修理により使用できる製品は、お客様のご要望により有料で修理させていただきます。お買い上げの販売店または「お客様サービス係」にご相談ください。

4. 補修用性能部品の最低保有期間

- このハンディースチーマーの補修用性能部品の保有期間は製造打切り後 5 年です。
- 性能部品とはその製品の機能を維持するために必要な部品です。

5. アフターサービスについてご不明の場合

お買い上げの販売店または「お客様サービス係」にお問い合わせください。

〈修理料金のしくみ〉
修理料金は、技術料・部品代などで構成されています。

技術料	故障した製品の修理および部品交換などの作業にかかる料金です。
部品代	修理に使用した部品代金です。

〈修理部品について〉
修理部品は、部品共有化のため、一部仕様や外観色を変更することがあります。

お客様サービス係
（フリーダイヤル）0120 − 337 − 455
FAX （0256）93 − 1077
お電話承り時間:平日（月曜〜金曜）午前9時〜午後5時
〒959-0292 新潟県燕市吉田西太田2084-2

⚠警告 お客様ご自身の修理は大変危険です。
絶対に分解したり修理・改造は行わないでください。

仕様

この製品は、日本国内用に設計・販売しています。電源電圧や周波数の異なる国では使用できません。海外での修理や部品販売などのアフターサービスも対象外となります。

電源	AC100V 50 - 60Hz
消費電力	600W
電源コード（約）	2.5m
注水量（約）	50ml
製品質量（約）	470g（付属品を除く）
製品寸法（約）	幅 65 ×奥行 120 ×高さ 220mm

愛情点検

★長年ご使用のハンディースチーマーの点検を！

ご使用の際このようなことはありませんか。	●電源プラグや電源コードが異常に熱くなる。 ●電源コードが傷ついたり、電源コードを動かすと通電しなかったりする。 ●こげくさい臭いがする。 ●本体やハンドルが異常に熱い。 ●その他の異常・故障がある。	ご使用中止	故障や事故防止のため、コンセントから電源プラグをはずし、必ず販売店にご連絡ください。点検・修理に要する費用などは販売店にご相談ください。